



MTS Trolley Map



LEGEND

- Connecting Bus Routes**
Conexión de rutas de autobús
- Amtrak and/or COASTER**
Amtrak y/o COASTER
- Parking (Free)**
Estacionamiento (Gratis)
- Pay Parking**
Estacionamiento de cuota
- *P icon"/> **Parking Nights and Weekends**
Estacionamiento las noches y los fines de semana

N Map not to scale

©MTS 2012

Tijuana, MEXICO



Trolley Renewal

Trolley Renewal, a \$650 million project to modernize the region's light rail system, is scheduled for completion by early 2015. The renovation of the Green Line and Orange Line is already complete, as is the extension of the Green Line from Old Town to Downtown. Now underway is the rebuilding of all the Blue Line stations from downtown to San Ysidro. When complete, MTS will operate 76 low-floor cars throughout its entire Trolley network, making access to and from Trolleys much easier for everyone. Renovated stations will have new platforms, shelters and electronic signs showing the arrival times for the next three Trolleys. Trolley Renewal is designed to make Trolley trips faster, improve on-time performance, and make rides smooth and comfortable. Thanks for your patience during the construction of this exciting project!

La renovación del Trolley, un proyecto de 650 millones de dólares para modernizar el sistema regional de tren ligero, está programado para completarse a principios del 2015. La renovación del Green Line y Orange Line ya se ha completado, así como lo es la extensión del Green Line desde Old Town hasta el centro de San Diego. Ahora se está realizando la reconstrucción de todas las estaciones de Blue Line del centro de San Diego a San Ysidro. Cuando se complete, MTS utilizará 76 trenes de piso bajo a lo largo de su red entera del Trolley, facilitando el acceso a y de los Trolleys para toda la gente. Estaciones renovadas tendrán nuevas plataformas, casetas y letreros electrónicos enseñando los horarios de las próximas llegadas para los tres siguientes Trolleys. La renovación del Trolley está diseñada para hacer los viajes más rápidos, mejorar el desempeño de puntualidad y hacer los viajes más cómodos y suaves. Gracias por su paciencia durante la construcción de este proyecto exitoso!

Regional Transit Information
Información de transporte público regional (619) 233-3004

TTY/TDD (teletype for hearing impaired)
Teletipo para sordos (619) 234-5005 or (888) 722-4889

InfoExpress (24-hour info via Touch-Tone phone)
Información las 24 horas (vía teléfono de teclas) (619) 685-4900

Customer Service / Servicio al cliente (619) 557-4555

MTS Security / Seguridad de MTS (619) 595-4960

The Transit Store / Lost & Found
The Transit Store / Objetos extraviados (619) 234-1060
1st & Broadway
Downtown San Diego
M-F 9am-5pm

For MTS online trip planning
Planificación de viajes por Internet www.sdmts.com

For more information on riding MTS services, pick up a Rider's Guide on a bus or at The Transit Store, or visit www.sdmts.com.

Para obtener más información sobre el uso de los servicios de MTS, recoja un "Rider's Guide" en un autobús o en The Transit Store, o visita a www.sdmts.com.

Thank you for riding MTS! ¡Gracias por viajar con MTS!

DAY PASSES / Pases diarios

Regional Not valid on MTS Premium Express or COASTER
No son válidos en MTS Premium Express o COASTER

1-Day / 1 día \$5.00

2-Day / 2 días \$9.00

3-Day / 3 días \$12.00

4-Day / 4 días \$15.00

14-Day / 14 días \$43.00

RegionPlus Valid on MTS Premium Express and COASTER
Es válido en MTS Premium Express o COASTER

1-Day / 1 día \$12.00

MONTHLY AND 30-DAY PASSES
Pases mensuales y pases de 30 días

Adult / Adulto \$72.00

Youth (18 and under)*
Juventud (18 años o menos)* \$36.00

Senior (60+)/Disabled/Medicare*
Mayores de 60 años/Discapacitados/Medicare* \$18.00

Child (5 and under)
Niño (5 años o menos) FREE GRATIS

*1.D. required for discount fare or pass.
*Se requiere identificación para tarifas o pases de descuento.

ADULT FARE / Tarifa de una dirección

Adult / Adulto \$2.50

Senior (60+)/Disabled/Medicare*
Mayores de 60 años/Discapacitados/Medicare* \$1.25

Child (5 and under)
Niño (5 años o menos) FREE GRATIS

Albertsons

You may purchase monthly passes at all 41 Albertsons stores in San Diego County. Visit www.sdmts.com for store locations and more information.

Usted puede comprar pases mensuales en los 41 supermercados Albertsons en el condado de San Diego. Visita www.sdmts.com para las ubicaciones de las tiendas y más información.

COMPASS CARD / Tarjeta Compass

Passengers who have a Compass Card can load any day pass or monthly pass at Ticket Vending Machines. If you do not have a Compass Card, you can only purchase Adult fares at Ticket Vending Machines. There is a \$2 fee in addition to the price of your pass. For discounted fares on new Compass Cards, please purchase your pass at The Transit Store or any Albertsons store. Proper identification is required to purchase and ride with a discounted fare.

Pasajeros que tienen una tarjeta Compass pueden cargar cualquier pase diario o mensual en las máquinas dispensadoras de boletos. Si no tiene una tarjeta Compass, solo puede comprar pases de adultos en las máquinas dispensadoras de boletos. Hay un cargo adicional de \$2 además del precio del pase. Para pases de descuento en nuevas tarjetas Compass, favor de comprar su pase en The Transit Store o cualquier tienda Albertsons. Se requiere identificación válida para comprar y viajar con una tarifa descontada.



PROMOTIONS & DISCOUNTS
Promociones y descuentos

Family Weekends
Fines de semana para la familia

Two children (12 and under) ride free Saturdays and Sundays with a fare-paying adult (18 or older).

Dos menores (de hasta 12 años) viajan gratis los sábados y domingos con sólo abonar la tarifa de un adulto (de 18 años o más).

Holiday Friends Ride Free
Los días festivos, los amigos viajan gratis

On New Year's Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day and Christmas Day, two people may ride any MTS bus or Trolley with one fare or pass.

In New Year's Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day, y día de Navidad, dos personas pueden viajar en cualquier ruta de autobús o Trolley de MTS con un pase o pasaje.

Classroom Day Pass Program
Programa pase diario para escolares y jóvenes

Special discounted Day Passes are available for school and youth group field trips for youths ages 6 to 18. Call (619) 233-9558 for information.

Se realizan descuentos especiales en pases diarios para viajes escolares y de jóvenes desde 6 a 18 años. Llame al (619) 233-9558 para más información.

Alternative formats available upon request. Please call: (619) 557-4555
Formato alternativo disponible al preguntar. Favor de llamar: (619) 557-4555

FARE INSPECTION / Inspección de boletos

Random fare inspections will be made. Passengers without a valid ticket or pass will be removed from the train and/or fined. You must have a valid fare or be in the process of purchasing one while at the station.

Se efectuarán inspecciones aleatorias de boletos. Los pasajeros que no posean un boleto o pase válido deberán abandonar el tren y/o serán multados. Mientras se encuentre en la estación, debe poseer un boleto válido o estar comprándolo.

THINGS TO REMEMBER / Cosas que recordar

- | | |
|--|--|
| YES / Sí | NO / No |
| Wear headphones / Use audifonos | Smoking / Fume |
| Cover drinks / Cubra las bebidas | Eating or open drinks / Coma ni bebidas desatapadas |
| Stay with bike / Manténgase junto a su bicicleta | Feet on seats / Ponga los pies en los asientos |
| Hold belongings / Sujete sus pertenencias | Climbing or jumping between Trolleys / Colgar o brincar entre los Trolleys |

ACCESSIBLE SERVICE
Accesibilidad de los servicios

All Trolleys are equipped with wheelchair lifts or ramps. Seats closest to the doors are set aside as a courtesy for senior and disabled riders.

Todos los Trolleys cuentan con elevadores o rampas para sillas de ruedas. Los asientos más cercanos a las puertas están reservados por gentileza para pasajeros mayores o discapacitados.

ANIMALS / Animales

A trained service animal may accompany a rider with disabilities. Non-service animals must be in enclosed carriers and transported by passengers without assistance of drivers or operators.

Se permite que un animal de servicio entrenado acompañe a un pasajero discapacitado. Los pasajeros deben transportar los animales que no sean de servicio en una jaula cerrada, sin ayuda de los conductores ni de los choferes.

CART POLICY / Política de carritos

- | | |
|---|--|
| YES / Sí | NO / No |
| Smaller than 30" high, 18" wide, 18" deep / Menos de 30" de alto, 18" de ancho, 18" de grueso | Larger than 30" high, 18" wide, 18" deep / Mayor de 30" de alto, 18" de ancho, 18" de grueso |
| Load does not exceed capacity / Carga no sobrepasa de capacidad | Load exceeds capacity / Carga sobrepasa de capacidad |
| Can be loaded in a single trip / Se puede cargar en un solo viaje | Does not block aisle / No obstruye el pasillo |
| Does not block aisle / No obstruye el pasillo | Cannot be loaded in a single trip / No se puede cargar en un solo viaje |
| Blocks aisle / Obstruye el pasillo | Blocks aisle / Obstruye el pasillo |
| More than two carry-on items / Más que dos piezas de equipo de mano | More than two carry-on items / Más que dos piezas de equipo de mano |
| More than two carry-on items / Más que dos piezas de equipo de mano | Bags of cans / loading items / Bolsa de latas / objetos pesados |
- More details on MTS website on sdmts.com

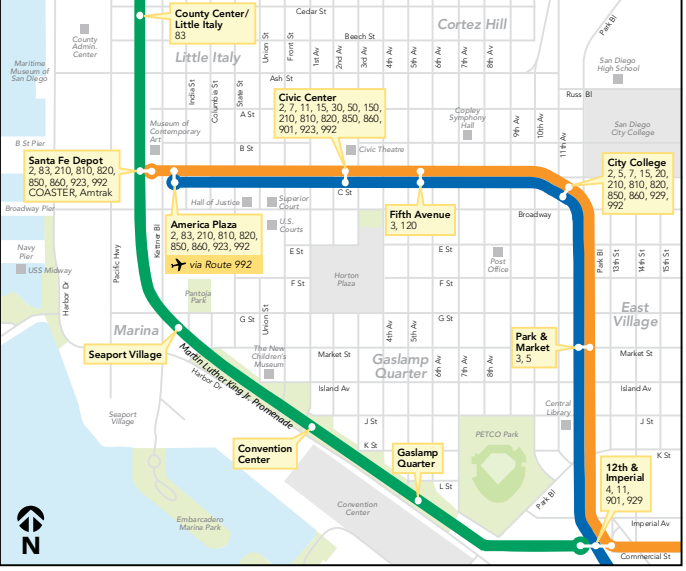
BIKES / Bicicletas

- On Trolleys with stairs, board at rear doors of each car. Board low floor cars at any door.
- Stay with bike to keep it secure.
- One bike is allowed per car during weekday rush hours, two bikes per car at all other times.
- MTS is not responsible for loss or damage to bicycles.
- En los Trolleys con escaleras, aborde en las puertas traseras. Aborde los Trolleys de piso bajo en cualquiera puerta.
- Por seguridad, manténgase junto a la bicicleta.
- En las horas pico durante la semana, sólo se admite una bicicleta por unidad. En otros tiempos, se admiten dos bicicletas.
- MTS no es responsable por el extravío o daño de bicicletas.

BE AWARE / Mantenga alerta

If you notice any suspicious or dangerous activity, let MTS Security know by calling (619) 595-4960. Si nota cualquier actividad que sea sospechosa o peligrosa, notifique a MTS Security por teléfono a (619) 595-4960.

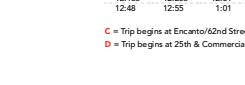
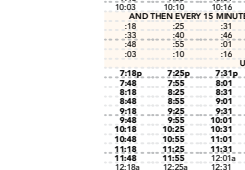
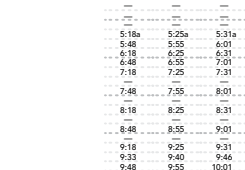
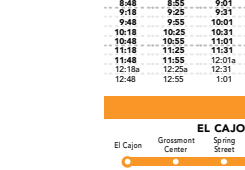
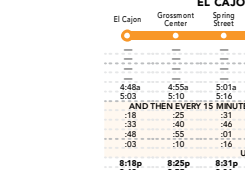
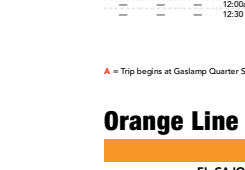
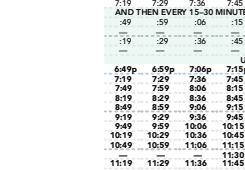
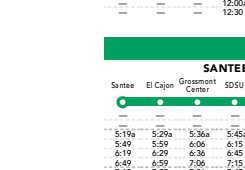
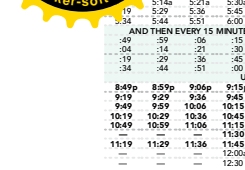
DOWNTOWN DETAIL / Detalle del centro



TROLLEY SYSTEM MAP / Mapa del sistema de Trolley



- LEGEND**
- Connecting Bus Routes / Conexión de rutas de autobús
 - Amtrak and COASTER
 - Parking (Free) / Estacionamiento (Gratis)
 - Pay Parking / Estacionamiento de cuota
 - Parking Nights and Weekends Only / Estacionamiento sólo las noches y los fines de semana
- Map not to scale ©MTS 2012



Monday through Friday / lunes a viernes

SANTÉE ⇨ DOWNTOWN

Sante	Grassmont Center	SDSU	Qualcomm Stadium	Fashion Valley	Old Town	Santa Fe Depot	12th & Imperial
5:14	5:21	5:30	5:38	5:46	5:53	6:02	6:11
5:19	5:29	5:36	5:45	5:53	6:01	6:07	6:16
5:24	5:34	5:41	5:50	5:58	6:06	6:12	6:21
5:29	5:39	5:46	5:55	6:03	6:10	6:16	6:25
5:34	5:44	5:51	6:00	6:08	6:15	6:21	6:30
5:39	5:49	5:56	6:05	6:13	6:20	6:26	6:35
5:44	5:54	6:01	6:10	6:18	6:25	6:31	6:40
5:49	5:59	6:06	6:15	6:23	6:30	6:36	6:45
5:54	6:04	6:11	6:20	6:28	6:35	6:41	6:50
5:59	6:09	6:16	6:25	6:33	6:40	6:46	6:55
6:04	6:14	6:21	6:30	6:38	6:45	6:51	7:00
6:09	6:19	6:26	6:35	6:43	6:50	6:56	7:05
6:14	6:24	6:31	6:40	6:48	6:55	7:01	7:10
6:19	6:29	6:36	6:45	6:53	6:60	6:66	6:75
6:24	6:34	6:41	6:50	6:58	7:05	7:11	7:20
6:29	6:39	6:46	6:55	7:03	7:10	7:16	7:25
6:34	6:44	6:51	7:00	7:08	7:15	7:21	7:30
6:39	6:49	6:56	7:05	7:13	7:20	7:26	7:35
6:44	6:54	7:01	7:10	7:18	7:25	7:31	7:40
6:49	6:59	7:06	7:15	7:23	7:30	7:36	7:45
6:54	7:04	7:11	7:20	7:28	7:35	7:41	7:50
6:59	7:09	7:16	7:25	7:33	7:40	7:46	7:55
7:04	7:14	7:21	7:30	7:38	7:45	7:51	8:00
7:09	7:19	7:26	7:35	7:43	7:50	7:56	8:05
7:14	7:24	7:31	7:40	7:48	7:55	8:01	8:10
7:19	7:29	7:36	7:45	7:53	8:00	8:06	8:15
7:24	7:34	7:41	7:50	7:58	8:05	8:11	8:20
7:29	7:39	7:46	7:55	8:03	8:10	8:16	8:25
7:34	7:44	7:51	8:00	8:08	8:15	8:21	8:30
7:39	7:49	7:56	8:05	8:13	8:20	8:26	8:35
7:44	7:54	8:01	8:10	8:18	8:25	8:31	8:40
7:49	7:59	8:06	8:15	8:23	8:30	8:36	8:45
7:54	8:04	8:11	8:20	8:28	8:35	8:41	8:50
7:59	8:09	8:16	8:25	8:33	8:40	8:46	8:55
8:04	8:14	8:21	8:30	8:38	8:45	8:51	9:00
8:09	8:19	8:26	8:35	8:43	8:50	8:56	9:05
8:14	8:24	8:31	8:40	8:48	8:55	9:01	9:10
8:19	8:29	8:36	8:45	8:53	9:00	9:06	9:15
8:24	8:34	8:41	8:50	8:58	9:05	9:11	9:20
8:29	8:39	8:46	8:55	9:03	9:10	9:16	9:25
8:34	8:44	8:51	9:00	9:08	9:15	9:21	9:30
8:39	8:49	8:56	9:05	9:13	9:20	9:26	9:35
8:44	8:54	9:01	9:10	9:18	9:25	9:31	9:40
8:49	8:59	9:06	9:15	9:23	9:30	9:36	9:45
8:54	9:04	9:11	9:20	9:28	9:35	9:41	9:50
8:59	9:09	9:16	9:25	9:33	9:40	9:46	9:55
9:04	9:14	9:21	9:30	9:38	9:45	9:51	10:00
9:09	9:19	9:26	9:35	9:43	9:50	9:56	10:05
9:14	9:24	9:31	9:40	9:48	9:55	10:01	10:10
9:19	9:29	9:36	9:45	9:53	10:00	10:06	10:15
9:24	9:34	9:41	9:50	9:58	10:05	10:11	10:20
9:29	9:39	9:46	9:55	10:03	10:10	10:16	10:25
9:34	9:44	9:51	10:00	10:08	10:15	10:21	10:30
9:39	9:49	9:56	10:05	10:13	10:20	10:26	10:35
9:44	9:54	10:01	10:10	10:18	10:25	10:31	10:40
9:49	9:59	10:06	10:15	10:23	10:30	10:36	10:45
9:54	10:04	10:11	10:20	10:28	10:35	10:41	10:50
9:59	10:09	10:16	10:25	10:33	10:40	10:46	10:55
10:04	10:14	10:21	10:30	10:38	10:45	10:51	11:00
10:09	10:19	10:26	10:35	10:43	10:50	10:56	11:05
10:14	10:24	10:31	10:40	10:48	10:55	11:01	11:10
10:19	10:29	10:36	10:45	10:53	11:00	11:06	11:15
10:24	10:34	10:41	10:50	10:58	11:05	11:11	11:20
10:29	10:39	10:46	10:55	11:03	11:10	11:16	11:25
10:34	10:44	10:51	11:00	11:08	11:15	11:21	11:30
10:39	10:49	10:56	11:05	11:13	11:20	11:26	11:35
10:44	10:54	11:01	11:10	11:18	11:25	11:31	11:40
10:49	10:59	11:06	11:15	11:23	11:30	11:36	11:45
10:54	11:04	11:11	11:20	11:28	11:35	11:41	11:50
10:59	11:09	11:16	11:25	11:33	11:40	11:46	11:55
11:04	11:14	11:21	11:30	11:38	11:45	11:51	12:00
11:09	11:19	11:26	11:35	11:43	11:50	11:56	12:05
11:14	11:24	11:31	11:40	11:48	11:55	12:01	12:10
11:19	11:29	11:36	11:45	11:53	12:00	12:06	12:15
11:24	11:34	11:41	11:50	11:58	12:05	12:11	12:20
11:29	11:39	11:46	11:55	12:03	12:10	12:16	12:25
11:34	11:44	11:51	12:00	12:08	12:15	12:21	12:30

Saturday / sábado

SANTÉE ⇨ DOWNTOWN

Sante	El Cajon	Grassmont Center	SDSU	Qualcomm Stadium	Fashion Valley	Old Town	Santa Fe Depot	12th & Imperial
5:18	5:26	5:34	5:42	5:50	5:58	6:06	6:14	6:22
5:23	5:31	5:39	5:47	5:55	6:03	6:11	6:19	6:27
5:28	5:36	5:44	5:52	6:00	6:08	6:16	6:24	6:32
5:33	5:41	5:49	5:57	6:05	6:13	6:21	6:29	6:37
5:38	5:46	5:54	6:02	6:10	6:18	6:26	6:34	6:42
5:43	5:51	5:59	6:07	6:15	6:23	6:31	6:39	6:47
5:48	5:56	6:04	6:12	6:20	6:28	6:36	6:44	6:52
5:53	6:01	6:09	6:17	6:25	6:33	6:41	6:49	6:57
5:58	6:06	6:14	6:22	6:30	6:38	6:46	6:54	7:02
6:03	6:11	6:19	6:27	6:35	6:43	6:51	6:59	7:07
6:08	6:16	6:24	6:32	6:40	6:48	6:56	7:04	7:12
6:13	6:21	6:29	6:37	6:45	6:53	7:01	7:09	7:17
6:18	6:26	6:34	6:42	6:50	6:58	7:06	7:14	7:22
6:23	6:31	6:39	6:47	6:55	7:03	7:11	7:19	7:27
6:28	6:36	6:44	6:52	7:00	7:08	7:16	7:24	7:32
6:33	6:41	6:49	6:57	7:05	7:13	7:21	7:29	7:37
6:38	6:46	6:54	7:02	7:10	7:18	7:26	7:34	7:42
6:43	6:51	6:59	7:07	7:15	7:23	7:31	7:39	7:47
6:48	6:56	7:04	7:12	7:20	7:28	7:36	7:44	7:52
6:53	7:01	7:09	7:17	7:25	7:33	7:41	7:49	7:57
6:58	7:06	7:14	7:22	7:30	7:38	7:46	7:54	8:02
7:03	7:11	7:19	7:27	7:35	7:43	7:51	7:59	8:07
7:08	7:16	7:24	7:32	7:40	7:48	7:56	8:04	8:12
7:13	7:21	7:29	7:37	7:45	7:53	8:01	8:09	8:17
7:18	7:26	7:34	7:42	7:50	7:58	8:06	8:14	8:22
7:23	7:31	7:39	7:47	7:55	8:03	8:11	8:19	8:27
7:28	7:36	7:44	7:52	8:00	8:08	8:16	8:24	8:32
7:33	7:41	7:49	7:57	8:05	8:13	8:21	8:29	8:37
7:38	7:46	7:54	8:02	8:10	8:18	8:26	8:34	8:42
7:43	7:51	7:59	8:07	8:15	8:23	8:31	8:39	8:47
7:48	7:56	8:04	8:12	8:20	8:28	8:36	8:44	8:52
7:53	8:01	8:09	8:17	8:25	8:33	8:41	8:49	8:57
7:58	8:06	8:14	8:22	8:30	8:38	8:46	8:54	9:02
8:03	8:11	8:19	8:27	8:35	8:43	8:51	8:59	9:07
8:08	8:16	8:24	8:32	8:40	8:48	8:56	9:04	9:12
8:13	8:21	8:29	8:37	8:45	8:53	9:01	9:09	9:17
8:18	8:26	8:34	8:42	8:50	8:58	9:06	9:14	9:22
8:23	8:31	8:39	8:47	8:55	9:03	9:11	9:19	9:27
8:28	8:36	8:44	8:52	9:00	9:08	9:16	9:24	9:32
8:33	8:41	8:49	8:57	9:05	9:13	9:21	9:29	9:37
8:38	8:46	8:54	9:02	9:10	9:18	9:26	9:34	9:42
8:43	8:51	8:59	9:07	9:15	9:23	9:31	9:39	9:47
8:48	8:56	9:04	9:12	9:20	9:28	9:36	9:44	9:52
8:53	9:01	9:09	9:17	9:25	9:33	9:41	9:49	9:57
8:58	9:06	9:14	9:22	9:30	9:38	9:46	9:54	10:02
9:03	9:11	9:19	9:27	9:35	9:43	9:51	9:59	10:07
9:08	9:16	9:24	9:32	9:40	9:48	9:56	10:04	10:12
9:13	9:21	9:29	9:37	9:45	9:53	10:01	10:09	10:17
9:18	9:26	9:34	9:42	9:50	9:58	10:06	10:14	10:22
9:23	9:31	9:39	9:47	9:55	10:03	10:11	10:19	10:27
9:28	9:36	9:44	9:52	10:00	10:08	10:16	10:24	10:32
9:33	9:41	9:49	9:57	10:05	10:13	10:21	10:29	10:37
9:38	9:46	9:54	10:02	10:10	10:18	10:26	10:34	10:42
9:43	9:51	9:59	10:07	10:15	10:23	10:31	10:39	10:47
9:48	9:56	10:04	10:12	10:20	10:28	10:36	10:44	10:52
9:53	10:01	10:09	10:17	10:25	10:33	10:41	10:49	10:57
9:58	10:06	10:14	10:22	10:30	10:38	10:46	10:54	11:02
10:03	10:11	10:19	10:27	10:35	10:43	10:51	10:59	11:07
10:08	10:16	10:24	10:32	10:40	10:48	10:56	11:04	11:12
10:13	10:21	10:29	10:37	10:45	10:53	11:01	11:09	11:17
10:18	10:26	10:34	10:42	10:50	10:58	11:06	11:14	11:22
10:23	10:31	10:39	10:47	10:55	11:03	11:11	11:19	